



Musée national de la Résistance
Place de la Résistance - Esch-sur-Alzette

Fondation d'utilité publique, RCS G241
BCEE LU72 0019 5155 0797 2000

Boîte postale 377 L-4004 Esch-sur-Alzette

MÉMOIRE - DROITS HUMAINS - ÉDUCATION A LA CITOYENNETÉ

+352 548472 / info@mnr.lu / www.musee-resistance.lu

Exposition itinérante - fiche technique

Titre / Titel

| |
|---|
| Spott dem Naziregime |
| Le régime nazi tourné en dérison |

Une exposition de / eine Ausstellung von

Musée national de la Résistance Esch-sur-Alzette

Sujet / Thema

Karikaturen gegen das Naziregime in Luxemburg, vor, während und nach dem Krieg

Caricatures contre le régime nazi au Luxembourg, avant, pendant et après la guerre

Langues / Sprachen

2-sprachig / bilingue: Français + Deutsch

Support / medium, format

27 Tafeln Alu-Dibond / 27 panneaux Alu-Dibond : 125 * 80 cm

4 Tafeln / 4 panneaux : 60 * 80 cm

(Titel der einzelnen Kapitel – optional / titre des chapitres – en option)

Espace nécessaire / Platzanforderungen

Minimum 40 Meter Wandfläche

Environ 40 mètres de cimaise

Aufhängesystem / Accrochage

2 Haken pro Tafel (nicht enthalten) / 2 crochets par panneau (non compris).

Montage / Aufbau

Weniger als einen halben Tag, zu zweit. Die Tafeln sind nummeriert. Jedes Kapitel hat eine eigene Farbe.

Moins d'une mi-journée, à deux. Les panneaux sont numérotés. Chaque chapitre a sa propre couleur.

Emballage / Verpackung

Die Tafeln sind je zu 2 in Luftpolsterfolie verpackt

Les panneaux sont emballés deux par deux en papier-bulles

Transport / Transport

Der Transport ist vom Entleiher zu organisieren. Die Tafeln finden Platz in einem großen Break oder einem Kleintransporter

Le transport est à organiser par l'emprunteur. Les panneaux prennent place dans un grand break ou une petite camionnette

Valeur d'assurance / Versicherungswert

5.000 € (165€ pro Tafel / 165€ par panneau)

Der Entleiher schließt eine Versicherung ab oder verpflichtet sich im Schadensfall für Unkosten aufzukommen

L'emprunteur conclut une assurance ou s'engage à prendre en charge des dégâts éventuels

Frais de location / Leihgebühr

//

Communication / Kommunikation

Das Plakat zur Ausstellung kann von uns für Ihre Bedürfnisse angepasst werden. Es steht ein PDF der gesamten Ausstellung zur Verfügung, sowie Infomaterial für Pressearbeit

L'affiche de l'exposition peut être adaptée à vos besoins. Vous avez à disposition un PDF de l'intégralité de l'exposition et du matériel pour le travail de presse

Catalogue d'exposition / Ausstellungskatalog

Es gibt keinen Katalog zur Ausstellung / Il n'y a pas de catalogue d'exposition

Contact / Kontakt

Musée national de la Résistance Esch-sur-Alzette
Place de la Résistance L- Esch-sur-Alzette

c/o Frank Schroeder; tel (+352) 2754 5995; frank.schroeder@villeesch.lu

Photos de l'exposition / Bilder der Ausstellung



Extrait de texte / Textausschnitt

Karikaturen und Satiren der Resistenzbewegung Alweraje

Geheime Druckereien

Da die Resistenzler oft keinen Zugang zu gewerblichen Druckereien und zu professionellem Druckmaterial haben, werden viele Flugblätter mit teils primitiven Mitteln angefertigt. Es werden Matrizen benutzt, Texte mit Schreibmaschinen auf Wachsschablonen getippt oder Druckstöcke aus Holz oder Gummi gefertigt. Diese werden in einfachen Verfahren vervielfältigt (Druckpresse, Rotationsvervielfältiger).

Die Druckereien der ALWERAJE

Die Widerstandsgruppe ALWERAJE verfügt über zwei Geheimdruckereien. Eine befindet sich in der Wohnung von Valentin Adamy, die zweite auf dem Friedhof, in der Werkstatt des Schifflinger Totengräbers. Die meisten der gezeigten Karikaturen stammen von Flugblättern und Aufklebern der ALWERAJE.

Die Herkunft der Zeichnungen und Texte

Die Karikaturen und Texte von ALWERAJE werden teils vom Mitgliedern wie dem Künstler Wenzel Profant gezeichnet oder geschrieben, teils von bestehenden Vorlagen kopiert und anschließend unter die Bevölkerung gebracht. Es gibt verschiedene Kategorien von Aussagen:

- Warnungen an die Bevölkerung vor den Gefahren des Nationalsozialismus
- Aufruf zum Widerstand
- Verspottung der Besatzer
- Vorhersage der militärischen Niederlage Deutschlands und Hoffnung auf ein baldiges Ende des Krieges